

Ref br.: BO 500 1839

Beograd , 19/09/2018.

**SERTIFIKAT O KONTROLISANJU/INSPECTION CERTIFICATE
180770**

Klijent/Client:	"Vexve" Oy, Pajakatu 11, 38200 Sastamala, Finland
Obim i vrsta kontrolisanja/Scope od inspection:	Kontrolisanje Tipskog ispitivanja proizvođača, Periodično kontrolisanje Inspection of Steel valve manufacturer's type test, Periodical Inspection
Predmet kontrolisanja/Product Inspected:	Čelične slavine za predizolovane sisteme u skladu sa SRPS EN 488/Long stem valves for preinsulated systems, according to SRPS EN 488:2017/EN 488:2015
Proizvođač/Manufacturer:	"Vexve" Oy, Pajakatu 11, 38200 Sastamala, Finland
Mesto i datum kontrolisanja/Inspection Place and Date:	Vexve factory, Pajakatu 11, 38200 Sastamala, Finland, 15.06.2017.- 17.06.2017., 02.08.2018 - 04.08.2018.

Ovim potvrđujemo da smo na osnovu usvojene ponude br. 55_1818.18 INDUSTRY 2 izvršili/herby we declare that based on accepted offer No. 55_1796.18rev INDUSTRY 2, the following was done:

- pregled dokumentacije/manufcturing documentation review
- praćenje postupka proizvodnje sa prverom sistema kvaliteta proizvođača/production witnessing with ispection of manufacturer's quality control
- uzorkovanje, završno kontrolisanje, prvera izveštaja Akreditovane laboratorije/sampling, inspecton of test repots done by accredited laboratory

Nakon realizacije periodičnog kontrolisanja predizolovanih slavina, a na osnovu izveštaja 50-2 0576/18, utvrđeno je da su/based on inspection performed, and report No. 50-2 0576/18 it is confirmed:

- Obim tipskih ispitivanja proizvođača usaglašen sa zahtevima t.5.3.2 i tabelom 2 standarda EN488/Scope of type tests is in compliance with clause 5.3.2. and Table 2 of standard EN488
- Ispitivanjima, Izvršenim od strane akreditovane laboratorije, potvrđena usaglašenost sa t. 5.3.2 i tabelom 2 standarda SRPS EN 488/Results of tests performed by accredited laboratory, are in accordance with clause 5.3.2. and Table 2 of standard EN488
- Ispitanim dimenzijama, obuhvaćene su proizvodni opseg proizvođača/Dimensions of tested valves qualify product range (DN20 – DN800)

Izjava o usaglašenost/Conformity statement:

Čelične slavine „VEXVE“ Finland, usaglašene su sa zahtevima standarda SRPS EN 488:2017/EN 488:2015
Tipsko ispitivanje proizvođača, usaglašeno je sa zahtevima t.5.3.2 standarda SRPS EN 488:2017/EN 488:2015
Ispitvanja tokom proizvodnje, usaglašena su sa zahtevima t.5.3.3 standarda SRPS EN 488:2017/EN 488:2015

Steel valves by "Vexve" Oy, Pajakatu 11, 38200 Sastamala, Finland are in compliance with requirements of standard SRPS EN 488:2017/EN 488:2015.

Type test is performed in accordance with clause 5.3.2 of standard SRPS EN 488:2017/EN 488:2015.
Production testing is in accordance with clause 5.3.3 of standard SRPS EN 488:2017/EN 488:2015.



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>.
The Client's attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

QUALITY SYSTEM ANUAL AUDIT CERTIFICATE

Klijent/Client:	"Vexve" Oy, Pajakatu 11, 38200 Sastamala, Finland
Obim kontrolisanja/Scope od inspection:	Godišnja nadzorna provera u okviru izvršene ocene usaglašenosti po modulu H / Annual audit relating to conformity assesment according to module H
Predmet kontrolisanja/Product Inspected:	Loptaste slavine, Letirasti zatvarači/Ball valves, Butterfly valves
Proizvođač/Manufacturer:	"Vexve" Oy, Pajakatu 11, 38200 Sastamala, Finland
Mesto i datum kontrolisanja/Inspection Place and Date:	"Vexve" Oy, Pajakatu 11, 38200 Sastamala, Finland
Klijent/Client:	02.08.2018 - 04.08.2018.

U okviru godišnje nadzorne posete, izvršene su sledeće kontrolne aktivnosti/ During the Audit, following activities were preformed:

- Pregled i kontrola QA dokumentacije / inspection of QA documentation;
- Pregled zapisa o kvalitet/Inspection of quality records
- Pregled pogona za proizvodnju, kontrolu, ispitivanje i skladištenje/ Inspection of design, manufacture, inspection, testing and storage sites
- Prisustvo postupku izrade i unutrašnje kontrole proizvođača / Witnessing of production and internal manufacturer's inspection;
- Uzorkovanje i završno kontrolisanje/Sampling and final inspection

Nakon realizacije kontrolisanja, SGS inspektor je utvrdio/ After inspection realization, SGS inspector found :

- Tehnička dokumentacija i postupci proizvodnje nisu značajno menjani u prethodnom periodu/ Technical documentation and production process are not significantly changed during the previous period.
- Kontrolisanjem u skladu sa pripadajućim programom nisu konstatovane neusaglašenosti u odnosu na zahteve Pravilnika o tehničkim zahtevima za projektovanje, izradu i ocenjivanje usaglašenosti opreme pod pritiskom (Sl. Glasnik RS 87/2011) / By inspection in accordance with the associated program were not found nonconformity to requirements of Rule book of technical requirements for the design, manufacture and conformity assessment of pressure equipment (Official Gazette RS 87/2011),
- Predmetna oprema pod pritiskom je projektovana i izrađena u skladu sa bitnim zahtevima za bezbednost (Prilog I) Pravilnika o tehničkim zahtevima za projektovanje, izradu i ocenjivanje usaglašenosti opreme pod pritiskom./ The respective pressure equipment is designed and manufactured in accordance with the essential safety requirements (Annex I) of the Rule book on technical requirements for the design, manufacture and conformity assessment of pressure equipment.

Izjava o usaglašenost/Conformity statement:

- Ovim potvrđujemo da je godišnja nadzorna provera izvršena bez uočenih neusaglašenost, te da proizvodac izvršava pravilno obaveze koje proizlaze iz odobrenog sistema kvalitetat/Hereby we certify that annual audit was performed with no noncompliance, and the manufacturer duly fulfils the obligations arising out of the approved quality system.



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. The Client's attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.